

JEREMÍAS 15 vs 1

KJV-lite™ VERSES

PSALM 15 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

1 Then the LORD said to me,

Though Moses and Samuel stood before Me / if the great law giver, or the faithful high priest... stood to intercede yet one more time for Judah and Jerusalem... as they did in their days,

yet My mind could not be toward this people:

send them away from My presence / they are beyond hope; let them go.

2 And it will be, if they say to you / Jeremiah,

Where will we go?

Then you will tell them, Thus says the LORD;

To death, those for death; to the sword, those for the sword; to famine, those for famine; to captivity, those for captivity.

3 I will assign over them four kinds, says the LORD:

the sword to slay, wolves to tear,

fowls of the heaven to devour, and beasts of the earth to destroy.

4 And I will cause them to be removed into all kingdoms of the earth,

on account of what the son of Hezekiah, Manasseh the king of Judah did in Jerusalem / the most evil king who introduced gross idolatry among Judah including pagan practices at the temple; who was the one who ultimately murdered prophet Isaiah, having him sawn asunder.

5 Who will have pity on you, O Jerusalem?



1 Entonces el SEÑOR me dijo:

Aunque Moisés y Samuel estuvieron delante de mí / si el gran dador de la ley, o el fiel sumo sacerdote... se puso de pie para interceder una vez más para Judá y Jerusalén... como lo hacían en sus días,

sin embargo, mi mente no podía ser hacia este pueblo:

enviarlos lejos de mi presencia / que están más allá de la esperanza; dejarlos ir.

2 y será, si te dicen a ti / Jeremías,

¿A dónde iremos?

Entonces les dirá, así dice el SEÑOR;

A la muerte, los de la muerte; a la espada, los de la espada; a la hambruna, las de hambruna; al cautiverio, los de cautiverio.

3 les asignaré cuatro clases, dice el SEÑOR:

la espada para matar, lobos para desgarrar,

las aves del cielo para devorar, y las bestias de la tierra para destruir.

4 y haré que sean removidos en todos los reinos de la tierra,

a cuenta de lo que el hijo de Ezequías, Manasés, el rey de Judá, hizo en Jerusalén / el rey más malvado que introdujo la idolatría entre Judá, incluyendo las prácticas paganas en el templo; que fue el que finalmente asesinó al profeta Isaías, que lo hizo aserrado.

5 ¿Quién tendrá piedad de ti, oh Jerusalén?

JEREMÍAS 15 vs 1

PSALM 15 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Who will cry for you?

¿Quién llorará por ti?

Who will ask how you are?

¿Quién le preguntará cómo está?

⁶You have abandoned Me, says the LORD, you keep rebelling: so I will stretch out My hand against you, and destroy you;

⁶ me has abandonado, dice el SEÑOR, te has rebelado, así que estiraré mi mano contra ti y te destruiré;

I am weary with conceding.

Estoy cansado de ceder.

⁷I will winnow them / to separate them... with a winnowing fork at the gates of the land;

⁷ los guiaré / para separarlos... con un tenedor de vino a las puertas de la tierra;

I will deprive them of children,

Los privaré de los niños,

I will destroy My people since they did not return from their ways.

Destruiré a mi pueblo ya que no regresaban de sus caminos.

⁸I made their widows more numerous than the sand of the seas: at noonday I brought a destroyer against them, against the mothers of the young men / even against women who joyously baked their cakes and burned their incense to the queen of heaven... who gladly participated in teaching their children faithlessness to the living God of Judah:

⁸ hice a sus viudas más numerosas que la arena de los mares: al mediodía traje un destructor contra ellos, contra las madres de los hombres jóvenes / incluso contra las mujeres que alegremente horneaban sus tortas y quemaban su incienso a la reina del cielo... que gustosamente participaron en enseñar a sus hijos la falta de fe al Dios viviente de Judá:

I caused terror to suddenly fall upon the city.

Causé terror de repente cayó sobre la ciudad.

⁹The mother of seven grows faint: she gives up her last breath; her sun sets while it is yet day: she has been ashamed and confounded / disgraced and humiliated:

⁹ la madre de los siete se desmaya: ella abandona su último aliento; su sol se pone mientras todavía es día: ella ha sido avergonzado y confundido / deshonorado y humillado:

and the survivors I will deliver to the sword before their enemies, says the LORD.

y los sobrevivientes que entregaré a la espada ante sus enemigos, dice el SEÑOR.

In this chapter, the LORD has just said to Jeremiah, *Though Moses and Samuel stood before Me...* they would not be able to convince Him to change His mind about His people... particularly those leaders living in Jerusalem.

En este capítulo, el Señor acaba de decir a Jeremías, *aunque Moisés y Samuel estuvieron delante de Mí...* no serían capaces de convencerlo de que cambiara de opinión sobre su pueblo... particularmente a los líderes que viven en Jerusalén.

And the Lord is fiery mad! He's pissed off. Read about it. And Jeremiah finally has the courage to speak up.

Y el Señor está loco de fuego! Está cabreado. Léelo. Y Jeremías finalmente tiene el coraje de hablar.

JEREMÍAS 15 vs 1

PSALM 15 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

10 Woe is me, my mother, that you gave me birth... a man of strife and a man of contention to the whole earth! Dang!!

10 Ay de mí, mi madre, que me diste a luz... un hombre de lucha y un hombre de contención a toda la tierra! ¡¡uf!!

I have not lent on usury / If someone needed money, Jeremiah didn't loan charging interest,

No he prestado en la usura / si alguien necesitara dinero, Jeremías no prestó intereses de cobro,

nor have men lent to me on usury; yet every one of them curses me.

ni que los hombres me prestaron en la usura; pero cada uno de ellos me maltrata.

11 The LORD said, Verily / Jeremiah...

11 El SEÑOR dijo: de veras / Jeremías...

it will be well with your remnant / but before we go too far, who is your remnant? Jeremiah was guardian of the daughters of the king; so it's the remnant of the royal family.

estará bien con tu remanente / pero antes de ir demasiado lejos, ¿quién es su remanente? Jeremías fue guardián de las hijas del rey; así que es el remanente de la familia real.

I will cause the enemy to entreat you well in the time of evil and in the time of affliction / in the time of disaster and distress, or tribulation. In other words, in the time of this calamity that is about to boil over and hit Jerusalem. God knows how to protect His own.

Haré que el enemigo te ruede bien en el tiempo del mal y en el tiempo de aflicción / en el tiempo de desastre y angustia, o tribulación. En otras palabras, en el tiempo de esta calamidad que está a punto de hervir y golpear a Jerusalén. Dios sabe cómo proteger a los suyos.

The LORD says...

El Señor dice...

it will be well with you... and your remnant. I will make the enemy to entreat them well,

estará bien con tu... y su remanente. Haré que el enemigo les ruede bien,

even in the time of affliction / and distress.

incluso en el tiempo de aflicción / y angustia.

Jeremiah speaks up again; somewhat in disbelief.

Jeremías habla de nuevo; un poco de incredulidad.

12 Will iron break the northern iron and steel?

12 ¿romperá el hierro y el acero del norte?

clearly...

Claramente...

Will I ...the little iron pillar break the northern iron and steel?

¿me... el pequeño pilar de hierro romperé el hierro y el acero del norte?

/ Jeremiah wants to know; will I break invading Babylon and its allies? Me? Is that what You are saying? He refers to chapter 1.

/ Jeremías quiere saber, ¿romperé invadiendo Babilonia y sus aliados? Mar ¿Eso es lo que estás diciendo? Se refiere al capítulo 1.

JEREMÍAS 15 vs 1

PSALM 15 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Verses 13 and 14 (some phrases will be grouped a little differently)

Los versos 13 y 14 (algunas frases se agruparán un poco diferente)

The LORD speaking...

El Señor habla...

¹³ **Your substance** / **Jerusalem's substance**. The Lord GOD is angry with Jerusalem. Right?

¹³ **su sustancia** / **sustancia de Jerusalén**. El Señor Dios está enojado con Jerusalén. ¿Correcto?

and your treasures I will give to the spoil... without price, and for all your sins, even in all your borders... / the Lord is giving it freely to the spoilers, at no cost to the destroyers, for all the sins of Jerusalem, even within her walls!

y sus tesoros le daré al botín... sin precio, y por todos tus pecados, incluso en todas tus fronteras / el Señor está dando libremente a los spoilers, sin costo alguno para los destructores, por todos los pecados de Jerusalén, ¡aún dentro de sus muros!

You know... the Capital City led the way; they are like their own reality. They think their crap don't stink. You hear it in the religious leaders at the time of Christ: Who's that foreigner? He's not from our city. He's not been taught in our schools.

Sabes... la capital City lideró el camino; son como su propia realidad. Creen que su porquería no apesta. Lo oyes en los líderes religiosos en la época de Cristo: ¿quién es ese extranjero? No es de nuestra ciudad. No le enseñaron en nuestras escuelas.

And speaking of schools, those in Washington... send their kids to private schools?! Not public schools. That's for everybody else! They are hypocrites. Nothing's new; nothing changes. Hear it again...

Y hablando de escuelas, las de Washington... enviar a sus hijos a escuelas privadas?! No escuelas públicas. ¡Eso es para todos los demás! Son hipócritas. Nada es nuevo; nada cambia. Oírla de nuevo...

Your substance and your treasures... I will give to the spoil without price for all your sins, even within all your walls; for a fire is kindled in My anger,

Tu sustancia y tus tesoros... le daré al botín sin precio, y por todos tus pecados, incluso dentro de todos tus muros; porque fuego se ha encendido en Mi furor,

which will burn against you / Jerusalem is going to feel His heat!

que se quemará contra tu / Jerusalén va a sentir su calor!

And to Jeremiah... and the royal remnant -- those he is guardian over

Y a Jeremías... y el remanente real -- -aquellos que es guardián sobre

¹⁴ **And I will cause you I will cause you to pass with your enemies to bring you...**

¹⁴ **y yo te haré hacer que pases con tus enemigos para traerte...**

into a land which you do not know / So was Jeremiah going into Babylonian captivity? **NO!** And was he going on a vacation to Egypt? **NO!**

en una tierra que usted no conoce / así fue que Jeremías entró en cautiverio babilónico? **¡No!** ¿Y se iba de vacaciones a Egipto? **¡No!**

JEREMÍAS 15 vs 1

PSALM 15 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Old King David was told the House of Israel was going *to a place of their own*, another place -- 2 Samuel 7; Isaiah 41 tells us, someone from the east, a righteous man comes to Israel in the islands, *passing safely by the way he had not gone with his feet*, he didn't walk there, they sailed! Check out the ancient history of: Tara Hill, Ireland. from this ancient site 2700 years ago, comes the foundation of all law that has governed Ireland, Scotland, England and all the colonies including America. He was going to build... and to plant; and the royal remnant, the royal daughters were at his side. Hmm?! So they weren't going to plant tomatoes! Is that why Jerry is a popular name there?



Al viejo rey David se le dijo que la casa de Israel iba a un lugar propio, otro lugar - 2 Samuel 7; Isaías 41 nos dice, alguien del este, un hombre recto viene a Israel en las islas, *pasando con seguridad por la forma en que no había ido con sus pies, no caminó allí, navegó!* Checar la historia antigua de: Tara Hill, Irlanda. de este antiguo sitio hace 2700 años, viene la base de toda la ley que ha gobernado Irlanda, Escocia, Inglaterra y todas las colonias, incluyendo América. Él iba a construir... y plantar; y el remanente real, las hijas reales estaban a su lado. ¡¿Hmm?! ¡Así que no iban a plantar tomates! ¿Es por eso que Jerry es un nombre popular allí?

15 O LORD, You know: Remember me,

and visit me and revenge me of my persecutors / don't just remember me! Show up occasionally! Jeremiah said the whole earth... didn't like him... and we can feel his pain! because he had a tough assignment. But I bet the Eskimos liked him... and the people of Pago Pago and Tuvalu liked him, too... don't you think? And he says...

revenge me of my persecutors; take me not away in Your longsuffering / clearly in your patience...

do not banish me: know that for Your sake I have suffered rebuke.

16 Your words were found, and I did eat them / I consumed them; I got them inside of me.

and Your word became to me the joy and rejoicing of my heart:

for I am called by Your name, O LORD God of hosts... / O Lord God of everything!

Claim that promise; own that promise... we are called by His Name; take it with you the rest of your life!

Jeremiah speaking...

15 Oh SEÑOR, tú sabes: Recuérdame,

y visitarme y vengarme de mis perseguidores / ¡no me recuerdes! ¡Aparecen ocasionalmente! Jeremías dijo que toda la tierra... no le gustaba... y podemos sentir su dolor! porque tenía una misión difícil. Pero apuesto a que a los esquimales les gustaba... y la gente de pago pago y Tuvalu le gustaba, también... ¿no crees? Y él dice...

vengarme de mis perseguidores; llevarme no lejos en su longanimidad / claramente en su paciencia...

no me destierren: sepan que por su bien he sufrido reprensión.

16 Tus palabras fueron encontradas, y yo las comí / las consumí; Los tengo dentro de mí.

y Tu palabra se convirtió en el gozo y regocijo de mi corazón:

porque soy llamado por Tu nombre, oh SEÑOR Dios de los ejércitos... / ¡oh Señor Dios de todo!

Reclamar esa promesa; poseer esa promesa... nos llamados por Su Nombre; llevarlo contigo el resto de tu vida!

Jeremías hablando...

JEREMÍAS 15 vs 1

PSALM 15 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

17 I sat not in the assembly of the mockers, nor rejoiced; I sat alone because of Your hand / he did not stand in their way -- Psalm 1; the Lord's hand ...like a Father, who guides and stayed him:

for You have filled me with indignation / when I see You angry, I get angry... LORD!

18 Why is my pain perpetual, and my wound incurable, refusing to be healed? Will You be altogether to me as a liar, as water that fails? / Jeremiah complains a little to God.

19 Therefore thus says the LORD, If you return to them, then I will bring you again and you will stand before Me / the LORD wasn't going to let Jeremiah get away; I'll deal with you, like a Father with a child, so don't go with them.

If you take forth the precious from the vile / and is that the precious royal remnant? Yes!

you will be as My mouthpiece: let them return to you; but you do not return to them.

20 And I will make you to this people like a fenced brazen wall / like a fortified city. And you know, things haven't changed with the Lord. This is what He first said to Jeremiah in chapter one. Our God is faithful.

they will fight against you, but they will not prevail against you: for I am with you to save you, to deliver you, says the LORD.

21 And I will deliver you from the hand of the wicked; I will redeem you from the hand of the terrible. / The Complete Jewish Bible says, *I will free you from the grasp of the wicked; and redeem you from the clutches of the ruthless.*

And you know... with a God like that, we ought to listen to Him. These things were written for our instruction. Go with Him; we also will be safe!

17 no me senté en la compañía de los burladores, ni se regocijó; me senté solo por tu mano / él no se interesaba en su camino -- Salmos 1; la mano del Señor... como un Padre, que lo guía y lo mantuvo:

porque me has llenado de indignación / cuando te veo enojado, me enojo... ¡Señor!

18 ¿por qué mi dolor es perpetuo, y mi herida incurable, negándose a ser sanada? ¿Vas a ser totalmente para mí como un mentiroso, como el agua que falla? / Jeremías se queja un poco a Dios.

19 así pues, dice el SEÑOR, si regresas a ellos, entonces yo te traeré de nuevo y te pararás delante de mí / el Señor no iba a dejar que Jeremías se aleje; Me encargaré de ti, como un padre con un hijo, así que no vayas con ellos.

Si se toma el tesoro de la vil / y es que el remanente real precioso? ¡Sí!

tu será como mi boquilla: que regresen a ti; pero no regresas a ellos.

20 y te haré a este pueblo como un muro de bronce cercado / como una ciudad fortificada. Y sabes, las cosas no han cambiado con el Señor. Esto es lo que él le dijo por primera vez a Jeremías en el capítulo uno. Nuestro Dios es fiel.

que se lucharán contra ti, pero no prevalecerán contra ti: porque estoy contigo para salvarte, para librarlos, dice el SEÑOR.

21 y Yo te libraré... de la mano de los malos; Te redimiré de la mano del terrible. / La Completa Biblia Judía dice, *te liberaré de la comprensión de los malvados; y redimirte de las garras de los despiadados.*

Y tú sabes... con un Dios así, nos debemos escucharlo. Estas cosas fueron escritas para nuestra instrucción. Ir con él; También estaremos a salvo!